

Gouvernement du Québec

**O.C. 640-2007, 7 August 2007**

An Act respecting the Ministère de la Santé et des Services sociaux  
(R.S.Q., c. M-19.2)

**Signing of certain deeds, documents or writings**  
— Regulations 1 and 2  
— Amendments

Regulation to amend Regulation 1 respecting the signing of certain deeds, documents or writings of the Ministère de la Santé et des Services sociaux and Regulation 2 respecting the signing of certain deeds, documents and writings of the Ministère de la Santé et des Services sociaux

WHEREAS, under section 8 of the Act respecting the Ministère de la Santé et des Services sociaux (R.S.Q., c. M-19.2), no deed, document or writing shall bind the department or be attributed to the Minister unless it is signed by the Minister, the Deputy Minister or an officer and only, in the case of the latter, to the extent determined by regulation of the Government published in the *Gazette officielle du Québec*;

WHEREAS Regulation 1 respecting the signing of certain deeds, documents or writings of the Ministère de la Santé et des Services sociaux was made by Order in Council 420-93 dated 24 March 1993 to authorize various documents of the Ministère de la Santé et des Services sociaux to be signed by certain officers with the same authority as the Minister;

WHEREAS Regulation 2 respecting the signing of certain deeds, documents or writings of the Ministère de la Santé et des Services sociaux was made by Order in Council 511-97 dated 16 April 1997 to authorize various documents of the Ministère de la Santé et des Services sociaux to be signed by certain officers with the same authority as the Minister;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulations;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Health and Social Services:

THAT the Regulation to amend Regulation 1 respecting the signing of certain deeds, documents or writings of the Ministère de la Santé et des Services sociaux and

Regulation 2 respecting the signing of certain deeds, documents or writings of the Ministère de la Santé et des Services sociaux, attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

**Regulation to amend Regulation 1 respecting the signing of certain deeds, documents or writings of the Ministère de la Santé et des Services sociaux\* and Regulation 2 respecting the signing of certain deeds, documents or writings of the Ministère de la Santé et des Services sociaux\***

An Act respecting the Ministère de la Santé et des Services sociaux  
(R.S.Q., c. M-19.2, s. 8)

**1.** Regulation 1 respecting the signing of certain deeds, documents or writings of the Ministère de la Santé et des Services sociaux is amended by inserting the following after section 1:

“**1.1.** The Director General of the Direction générale de la coordination, du financement, de l'équipement et des ressources informationnelles, the Director of the Direction des investissements and the Head of the Service des investissements et du financement are authorized to sign the following documents:

(1) authorizations for loans taken out by a health and social services agency or a public institution to finance capital expenditures or the debt service, and the terms and conditions pertaining to such loans, in accordance with section 296 or 396 of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2);

\* Regulation 1 respecting the signing of certain deeds, documents or writings of the Ministère de la Santé et des Services sociaux, made by Order in Council 420-93 dated 24 March 1993 (1993, *G.O.* 2, 2014), was last amended by the regulation made by Order in Council 1084-2006 dated 29 November 2006 (2006, *G.O.* 2, 3929). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2007, updated to 1 March 2007. Regulation 2 respecting the signing of certain deeds, documents or writings of the Ministère de la Santé et des Services sociaux, made by Order in Council 511-97 dated 16 April 1997 (1997, *G.O.* 2, 1779), has not been amended since it was made

(2) promises or grants of subsidies to a health and social services agency or a public institution to provide for the payment of their loans referred to in paragraph 1, and the related terms and conditions, in accordance with section 468 of that Act;

(3) authorizations for loans taken out by the James Bay Cree health and social services council established under the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (R.S.Q., c. S-5) that relate to their capital expenditure fund, and the related terms and conditions, in accordance with section 178.0.1 of that Act;

(4) promises or grants of subsidies to the James Bay Cree health and social services council to provide for the payment of their loans referred to in paragraph 3, and the related terms and conditions, in accordance with section 178.0.2 of that Act.”.

**2.** Section 2 is amended by striking out “alone, within the limits of their respective attributions and with the same authority as the Minister of Health and Social Services,”.

**3.** Section 2.1 is amended by replacing “or” by “and” and “is authorized” by “are authorized”.

**4.** Regulation 2 respecting the signing of certain deeds, documents or writings of the Ministère de la Santé et des Services sociaux is amended by striking out paragraphs 30.11, 30.19, 31.16 and 31.17 of Schedule A.

**5.** This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.